

Les 31 – Antwoorden

Opdracht 1: Vervoeg het werkwoord נִמְכַר nimkar [nif'al] Verkocht zijn.

Persoon	Tegenwoordige tijd	Verleden tijd	Toekomende tijd	Persoon
Ik (m)	נִמְכַר nimkár	נִמְכַרְתִּי nimkarti	אֶמְכַר èmácher	אֲנִי
Ik (v)	נִמְכַרֶּת nimkèrèt	נִמְכַרְתִּי nimkarti	אֶמְכַר èmácher	אֲנִי
Jij (m)	נִמְכַר nimkár	נִמְכַרְתָּ nimkartá	תִּמְכַר timácher	אַתָּה
Jij (v)	נִמְכַרֶּת nimkèrèt	נִמְכַרְתָּ nimkart	תִּמְכַרִּי timách'ri	אַתְּ
Hij	נִמְכַר nimkár	נִמְכַר nimkar	יִמְכַר yimácher	הוא
Zij	נִמְכַרֶּת nimkèrèt	נִמְכַרָּה nimkèráh	תִּמְכַר timácher	היא
Wij (m)	נִמְכָּרִים nimkárím	נִמְכַרְנוּ nimkarnoe	נִמְכַר nimácher	אֲנַחְנוּ
Wij (v)	נִמְכָּרוֹת nimkárot	נִמְכַרְנוּ nimkarnoe	נִמְכַר nimácher	אֲנַחְנוּ
Jullie (m)	נִמְכָּרִים nimkárím	נִמְכַרְתֶּם nimkartèm	תִּמְכְּרוּ timách'roe	אַתֶּם
Jullie (v)	נִמְכָּרוֹת nimkárot	נִמְכַרְתֶּן nimkartèn	תִּמְכְּרוּ timách'roe	אַתֶּן
Zij (m)	נִמְכָּרִים nimkárím	נִמְכְּרוּ nimk ^e roe	יִמְכְּרוּ yimách'roe	הֵם
Zij (v)	נִמְכָּרוֹת nimkárot	נִמְכְּרוּ nimk ^e roe	יִמְכְּרוּ yimách'roe	הֵן

Geb. wijs: m: הִמְכַר himácher, v: הִמְכַרִּי himách'ri, mv: הִמְכַרוּ himách'roe,
inf: לְהִמְכַר le^ehimmácher

Opdracht 2: Probeer er eens uit te komen wat hier staat. Geef de uitspraak en de vertaling.

קרא	Lezen, roepen	אֲנִי אֶקְרָא ^a ni èqqáre	Ik zal geroepen worden
שבר	Breken	אֲנַחְנוּ נִשְׁבַּרְנוּ ^a nachnoe nisjbarnoe	Wij werden gebroken
ברא	Scheppen	אַתָּה נִבְרָא attáh nivrá	Jij bent geschapen
עצר	Stoppen	היא נִעְצַרֶת hi nè'ètsèrèt	Zij wordt gestopt
פתח	Openen	הוא נִפְתַח hoe niftách	Hij is/wordt geopend
מכר	Verkopen	אַתֶּם נִמְכַרְתֶּם attèm nimkártèm	Ze waren verkocht
בנה	Bouwen	הוא יִבְנֶה hoe yibánèh	Het zal worden gebouwd
שמע	Horen	אַתְּ נִשְׁמַעַת at nisjma'at	Jij (v) wordt gehoord

Les 32 – Winkelen

Winkel in de
Jeruzalemse wijk
Mea She'arim,
die Torahmantels,
keppeltjes en andere
religieuze voorwerpen
verkoopt.



Woordenschat

חנות ch^anoet (v!)
יָקָר yáqár (bn)

Winkel חַנוּיֹת ch^anoeyot
Duur

זול	zol (bn)	Goedkoop
חשבון	chèsjbon (m)	Rekening, berekening
מכר	máchar [pa'al]	Verkopen
מכר	mèchèr (m)	Verkoop, prijs מכרים m ^e chárim
מכירה	m ^e chiráh (v)	Verkoop מכירות m ^e chirot
מכירה כללית	m ^e chiráh k ^e lálit	Uitverkoop
מכיר	machir (m)	Aankoop
עלה	áláh [pa'al]	Opstijgen, opgaan, rijzen, groeien, slagen, <u>kosten</u>
עליה, עלייה	^a liyáh (v)	Opgang, stijging, voortgang; immigratie naar Israël
יותר קטן	yoter qátan	Kleiner, 'meer klein'
יותר גדול	yoter gádol	Groter, 'meer groot'
אריזה	^a rizáh (v)	Verpakking
מתן	mattán (m; bn)	Geschenk, cadeau מתנים mattánim
	afgeleid van נתן nátan [pa'al]	Geven, schenken.
משהו	masjèhoe	Iets

Opdracht 1: Vervoeg het werkwoord מכר máchar [pa'al] Verkopen (to sell).

Controleer jezelf op de website www.hebrew-verbs.co.il.

Persoon	Tegenwoordige tijd	Verleden tijd	Toekomende tijd	Persoon
Ik (m)	אני
Ik (v)	מוכרת mochèrèt	אני
Jij (m)	אתה
Jij (v)	את
Hij	הוא
Zij	היא
Wij (m)	מכרנו mácharnoe	אנחנו
Wij (v)	אנחנו
Jullie (m)	תמכרו timk ^e roe	אתם
Jullie (v)	אתן
Zij (m)	הם
Zij (v)	הן

Geb. wijs: m:, v:, mv:, Infinitief: למכור limkor

Opdracht 2: 'Lezen zonder puntjes'. Plaats de uitspraaktekens, geef de uitspraak en vertaling. Raadpleeg gerust de woordenlijst, [les 50](http://les.50).

- איזו חנות גדולה?
- כמה זה עולה?
- יש משהו יותר זול?
- האם יש נעליים יותר קטנות?
- האם יש אריזה יותר מתנה?
- מתי היא מכירה כללית?

Bronnen: Leerboek der Hebreeuwsche taal, rabbijn S. Ph de Vries; Millon, www.hebrew-verbs.co.il.

Zie ook: www.dictionary.co.il/shopping_general.htm; www.youtube.com/watch?v=G9pIE7TWFn4 Store